

里仁《紅樓夢》叢刊甲編④

Le Jin Studies on *Dream of the Red Chamber*

Series I - ④

紅樓夢新視野

王萬象

主編





紅樓夢新視野

主編◎王萬象

國家圖書館出版品預行編目 (CIP) 資料

紅樓夢新視野／王萬象主編．-- 初版．-- 臺北市：
里仁，2015.05

面；公分

ISBN 978-986-6178-96-2 (平裝)

1.紅學 2.研究考訂 3.文集

857.4907

104008229

· 本書經作者授權在全世界出版發行 ·

紅樓夢新視野

王萬象 主編



校 對：王萬象·作者自校

發行所：里仁書局 (請准註冊之商標)

編輯委員：王國良·陳益源·張高評

鹿憶鹿·廖棟樑·鄭文惠

發行人：徐秀榮

臺北市仁愛路二段98號五樓之2

電話：(886-2) 2391-3325 · 2351-7610 ·

2321-8231

FAX：(886-2) 3393-7766

網站：http://lembook.webdiy.com.tw

QQ：2562105961

郵政劃撥：01572938 「里仁書局」帳戶

西元二〇一五年五月二十五日初版

參考售價：平裝 500 元

ISBN：978-986-6178-96-2 (平裝)

序

王萬象

《紅樓夢》是白話章回小說的扛鼎力作，是中國古典小說發展的高峰和總結，其思想內容之博大精深，藝術技巧之匠心獨運，成就影響之空前廣泛，自有說部以來，無出其右者。臺東大學華語文學系的許秀霞老師、董恕明老師、簡齊儒老師及編者，執行一〇三學年度教育部顧問室人文藝術及社會學科經典研讀課程計畫：「真實與虛構：敘事經典的現代詮釋」，此一計畫結合《紅樓夢》、「古典小說選讀」、《左傳》與「現代小說選讀及習作」四門課，在時間的縱軸上跨越古今，同時從「真實與虛構」的視角切入，以敘事經典的現代詮釋作為課程進行之核心概念，一方面強化學生對於古今敘事經典的認識，同時亦能將經典之閱讀落實為在地關懷、開拓全球視野及積累文化創意等相關知能，儲備學生未來反饋社會的能力，具體回應本系在整體課程設計與發展上兼融古典與現代，橫跨文學與教學之「在地化」、「多元化」與「國際化」的特色。

《紅樓夢》內容豐富、寫作技巧高超、意境空靈深遠，還有藝術層面寬廣，不僅屹立不搖於中國小說之林，亦能做視古今世界小說名著。《紅樓夢》是一曲令人感慨萬千的愛情悲歌，

寶玉、黛玉之間那段剪不斷、理還亂的情愛糾葛，應是貫穿全書的中心故事和主要情節，雖然寶黛的仙緣俗情終歸幻滅，但是作者對這段愛情過程的描寫，相當細膩深刻、曲折動人，其藝術感染力極為強大。閱讀《紅樓夢》時，我們亦須超越此一人生情愛悲劇的思維，注意作者對社會人生的哲學思考，這樣才能從中體悟情感的洗滌高揚，和明白以幻作真的哲理意蘊。

本課程關注於《紅樓夢》之創意表現，透過其文本、影像與閱讀詮釋策略，首先說明《紅樓夢》之西遊記、《紅樓夢》的兩個世界、《紅樓夢》的故事梗概。更進一步對其小說結構、藝術技巧、人物圖譜、神話原型、隱喻象徵、大旨談情、歷史盛衰、佛學思想、民俗文化、美食服飾、園林收藏、醫藥命理、紅學研究、比較文學新詮、小說文本的閱讀與影視欣賞等多相關問題加以探究，希望能夠對《紅樓夢》提供跨文化的創意詮解，特別聚焦於《紅樓夢》經典與在地文化的相映，以及文學典型人物如何面對生命課題。

為了深化經典研讀的內涵，邀請國內專研《紅樓夢》的學者專家蒞臨講座，以使學子增廣見聞。收錄在本書的九篇論文即為此一計畫執行後之學術研究成果。徐秀榮先生的大作《紅樓夢》的作者、版本》及《曹家被抄在《紅樓夢》的草蛇灰線》，這兩篇鴻文應是徐先生近年校注《紅樓夢》的產物，其中有不少考證校讎上的新發現，可為二十一世紀紅學增加貢獻。歐麗娟教授的〈論《紅樓夢》與中晚唐詩的血緣系譜與美學傳承〉，延續歐教授先前治紅樓詩學之脈絡，特重於釐清《紅樓夢》與中晚唐詩的美學傳承系譜。林素玟教授的〈不寫之寫——脂批《紅樓夢》春秋筆法的書寫策略〉與《紅樓夢》的病／罪書寫與療癒》，林教授這兩

篇論文細究《紅樓夢》不寫之寫的春秋筆法，並從佛教治療學的角度來探討《紅樓夢》的病／罪的書寫。我本人所寫的〈真實的虛構 vs. 虛構的真實：《紅樓夢》的史筆與詩心〉，從「真實與虛構」的文學視角切入，以《紅樓夢》的文學審美詮釋作為核心概念，倡言此書頗具史筆與詩心，它藝術化地融合事實與想像，既不違背眾所皆知的事實，又可對人物和事件的描述予以創新。周慶華教授的〈《紅樓夢》中的靈異現象〉和〈《紅樓夢》粗話俗話的設計〉，他從《紅樓夢》的創意表現著眼，重新解析《紅樓夢》的神祕成分，深入探討《紅樓夢》中靈現異象／感靈駭異／神靈怪異等問題。除此之外，周教授亦就小說創作技巧立論，闡明粗話俗話在小說中所佔的位置，也解釋粗話俗話的設計方式，以及它對現今小說寫作有何啟示。最後本課程的教學助理詹斐雯也撰寫〈淚乾春盡花憔悴——以「物哀」看《紅樓夢》與《源氏物語》的女性悲劇〉，從比較文學的觀點來探究中日女性悲劇呈現的異同。上述諸文，各有新角度的觀看和談論《紅樓夢》，慧解精撰，力透紙背，故命名為《紅樓夢新視野》，可與愛好《紅樓夢》者共解頤心。

作者簡介（依姓氏筆畫排序）

王萬象

美國亞利桑那大學東亞研究所中國文學博士，臺東大學華語文學系專任副教授。主要從事中西比較詩學、古典詩詞、文學理論與批評等相關研究。著有《閱讀文學經典》（合著）、《新詩寫作》（合著）、《中西詩學的對話——北美華裔學者中國古典詩研究》及中英論文等十數篇。

林素玟

臺灣師範大學國文研究所博士，現任華梵大學中文系副教授兼系主任。深受華梵創辦人曉雲法師「覺之教育」的感召，近年來從佛法及治療學角度研究《紅樓夢》，著有專書《紅樓夢何夢——小說的自我敘事與治療》，以及《紅樓夢》書寫治療等多篇學術論文。

周慶華

中國文化大學文學博士，曾任臺東大學語文教育研究所所長，現已退休。出版有《臺灣當代文學理論》、《語言文化學》、《臺灣文學與「臺灣文學」》、《佛學新視野》、《新時代的宗

教》、《佛教與文學的系譜》、《中國符號學》、《後宗教學》、《死亡學》、《故事學》、《閱讀社會學》、《後佛學》、《文學理論》、《後臺灣文學》、《創造性寫作教學》、《語文研究法》、《身體權力學》、《靈異學》、《語用符號學》、《紅樓搖夢》、《走訪哲學後花園》、《語文教學方法》、《轉傳統為開新——另眼看待漢文化》、《文學詮釋學》、《反全球化的新語境》、《文學概論》、《語文符號學》、《華語文教學方法論》、《生態災難與靈療》、《華語文文化教學》、《文化治療》等六十多種。

徐少知

本名秀榮，淡江大學歷史系畢業，現任里仁書局發行人兼總編輯。其專長為文學古籍商用，參與里仁書局大部分著作的編校工作，累積很多寶貴經驗及豐富文史知識。曾新校過李卓吾評本《西遊記校注》，編注過《儒林外史新注》、《老殘遊記新注》等等，暢銷海內外，亦頗受學界讚賞。目前剛完成《紅樓夢》全本新注，不日即將付梓，堪為紅學編注工作一大鉅獻。

歐麗娟

臺灣大學中文研究所博士，現任臺灣大學中文系教授，從事唐詩、紅樓夢研究。著有《杜詩意象論》、《唐詩的樂園意識》、《李商隱詩歌》、《詩論紅樓夢》、《紅樓夢人物立體論》、《唐代詩歌與性別研究》、《大觀紅樓（綜論卷）》、《大觀紅樓（母神卷）》；編著有《唐詩選注》、

《歷代詩選注》(合著)、《大唐詩魁——李商隱詩選》,以及其他相關論文數十篇。曾獲台大「傑出專書獎」與「傑出教學獎」、「全球開放教育聯盟傑出教學者獎」等。

詹斐雯

臺東大學華語文學系碩士班碩士生, 研究朝「如何將中國古典文學融入華語教學中」的方向努力。目前先透過文學領域的小論文研究, 後從中探尋出適合教學的文本與方法, 進而達成碩士論文的研究成果。

目次

序	i
作者簡介(依姓氏筆畫排序)	-1-
《紅樓夢》的作者、版本	1
徐少知	1
一、關於《紅樓夢》的作者	1
二、關於曹雪芹家世	8
三、關於曹雪芹個人	24
四、《紅樓夢》的版本	32
(一) 甲戌本	35
(二) 己卯本	36
(三) 庚辰本	36
(四) 聖藏本	37
(五) 戚序本	37

(六) 蒙府本	38
(七) 夢覺本	38
(八) 舒序本	39
(九) 夢稿本	39
(十) 鄭藏殘本	40
(十一) 卞藏本	40
(十二) 程高本	40
曹家被抄在《紅樓夢》的草蛇灰線	45
徐少知	45
一、曹家獲罪被抄之謎	45
二、曹家被抄前後	52
三、曹家被抄在《紅樓夢》的隱伏	56
論《紅樓夢》與中晚唐詩的血緣系譜與美學傳承	63
歐麗娟	63
一、前言	63
二、詩句化用：奪胎換骨的藝術禮讚	67
三、《紅樓夢》中詩歌之審美取向	85

(一) 綺靡秀媚	85
(二) 清新纖巧	92
(三) 感傷哀颯	103
四、詩歌意象的物性構成：飛絮、殘花、落日、破月的離喪表徵	109
五、結語：反雅趨變的末世輓歌	122
不寫之寫——脂批《紅樓夢》春秋筆法的書寫策略	129
林素玟	129
一、《紅樓夢》與春秋筆法	129
(一) 何謂「春秋筆法」？	134
(二) 「不寫之寫」的內涵	139
二、一擊兩鳴：要角不寫而寫他影	141
三、大旨談情：時世不寫而寫閒情	147
四、明褒暗貶：風刺不寫而寫讚譽	153
五、真事假語：真相不寫而寫假象	157
六、接受：意義的闡釋者	162
《紅樓夢》的病／罪書寫與療癒	167
林素玟	167
一、療何病？懺何罪？	167

二、心病佛藥的治本作用·····	174
(一) 痴病須斷情·····	174
(二) 熱毒須斷名·····	177
(三) 淫病須斷慾·····	181
三、冤孽因果的還報作用·····	184
(一) 逢冤真應憐·····	186
(二) 不是冤家不聚頭·····	189
(三) 天道好還·····	192
(四) 除邪祟、療冤疾·····	194
四、懺情悔罪的淨化作用·····	197
(一) 小說作者的罪悔書寫·····	199
(二) 賈寶玉的懺情悔罪·····	202
五、以情悟道的升華作用·····	205
(一) 情書乎？悟書乎？·····	206
(二) 以情悟何道？·····	210
六、萬境歸空的終極療癒·····	220

真實的虛構 vs. 虛構的真實：《紅樓夢》的史筆與詩心	王萬象	227
一、前言：小說稗類的史筆與詩心		227
二、《紅樓夢》的現代多元詮釋		240
三、《紅樓夢》的真實與虛構		254
四、《紅樓夢》的抒情審美意涵		280
五、結語：鈞天一夢枕華胥		288
《紅樓夢》中的靈異現象	周慶華	295
一、《紅樓夢》的來歷		295
（一）從荷馬向繆思求賜靈感談起		295
（二）《紅樓夢》很可能是一部感靈書		299
二、「靈異紅樓夢」的概念界定		306
（一）靈具有靈現異象／感靈駭異／神靈怪異三義		306
（二）《紅樓夢》如為感靈書則可從此三義來看待		311
三、討論「靈異紅樓夢」的現時的意義		315
（一）可以另闢研究《紅樓夢》的途徑		315

- (二) 可以探得《紅樓夢》所蘊涵知識的極大化…………… 317
- (三) 可以藉為了解今昔靈異經驗的差距及其可再安排於小說中的方向…………… 320
- 四、《紅樓夢》凡例所引作者自敘「借通靈之說撰此書」的「靈異紅樓夢」式解讀…………… 321
- (一) 此為障眼法實是感靈而作…………… 321
- (二) 作者為取信於讀者也得有所徵實而仍可視為寫作時確有此類事件存在…………… 323
- 五、「靈異紅樓夢」的架構…………… 325
- (一) 《紅樓夢》的靈現異象…………… 325
- (二) 《紅樓夢》多重的感靈駭異…………… 327
- (三) 《紅樓夢》一些神靈怪異…………… 328
- 六、相關評價及其啟發…………… 329
- (一) 《紅樓夢》中靈現異象／感靈駭異／神靈怪異都能呼應相關的旨意…………… 329
- (二) 現今靈異出現已廣及牽涉世界存亡而小說家當有所轉向致力於此…………… 331
- 《紅樓夢》粗話俗話的設計…………… 335
- 周慶華…………… 335
- 一、粗話俗話的界定及其範圍…………… 335

(一)	粗話的界定及其範圍	335
(二)	俗話的界定及其範圍	337
二、	《紅樓夢》絕代風華的演出情況	340
(一)	《紅樓夢》作為小說文體的特殊性	340
(二)	相關特殊性的實質展演舉隅	343
三、	粗話俗話在相關演出中所佔的位置	346
(一)	屬於實質筆補造化的一環	346
(二)	提住小說通俗性的連帶考慮	350
四、	《紅樓夢》對於粗話俗話的設計方式	353
(一)	俗化卻非負數的精巧設計	353
(二)	一併推向必要遺忘語言文字到沒有涯涘的境地	358
五、	所給現今小說寫作的啟示	360
(一)	可為動輒粗俗語言連篇的針砭	360
(二)	借鏡為再造新風華的藍圖	362
.....		
一、	前言	365
.....		
.....	淚乾春盡花憔悴——以「物哀」看《紅樓夢》與《源氏物語》的女性悲劇	365
.....	詹斐雯	

二、感於哀樂，緣事而發……

(一) 柔細如女性般的真性情：物哀之美……

(二) 名為封建的輓歌：悲劇……

三、萬豔同悲：《紅樓夢》中女性的愛恨嗔癡……

(一) 畫梁春盡落香塵：秦可卿……

(二) 紅消香斷有誰憐：林黛玉……

(三) 淡極始知花更艷：薛寶釵……

(四) 何妨死去竟吞聲：尤二姐……

(五) 千里良緣一劍橫：尤三姐……

(六) 風流靈巧招人怨：晴雯……

(七) 致使香魂返故鄉：香菱……

(八) 欲潔何曾潔：妙玉……

四、深閨訴怨：《源氏物語》中女性的纏綿悱惻……

(一) 遙思倩影兮情依依：藤壺……

(二) 風吹露散了無痕：紫之上……

(三) 天上芳魂兮寧心碎：葵之上……

(四) 終究無常兮嘆浮生：宇治之大君……

399 398 396 394 393 392 391 389 387 384 382 379 377 376 373 368 367